

## إقرار

إننى أقر حقا بأن هذا البحث الذى قمت بتصنيفها كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والدعوة والآداب بجامعة "سلطان مولان حسن الدين" الإسلامية الحكومية بنتن، كلها ثمرة من عملى الذاتى.

أما الأجزاء المأخوذة فى كتابة هذا البحث التى اقتبستها من مؤلفات غيرى، فقد قمت بكتابتها مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية فى العالم الأكاديمى.

وفى حالة العشور لا حقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملى الذاتى أو العثور على وجود السرقة فى أجزاء مأخوذة فإننى مستعد لتلقى عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التى أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول

سيرانج، ١٧ أبريل ٢٠١٧

ريفة الصبا

رقم التسجيل: ١٣٣٦٠٠٢٠٨

## صورة تجريدية

ريفة الصبا، رقم التسجيل: ١٣٣٦٠٠٢٠٨ شعر "صداقة الأموات والأحياء" لعبد الرحمن شكري بدراسة السيمائية لريفاتير.

الشعر أحد من الأعمال الأدبية وأفشى ذلك الشعر الأفكار والشعور للشاعر وعبر الشعر بللسان والكتابة خياليا. ومن هذه الشعائر التي ألفها عبد الرحمن شكري هناك الشعر الواحد بموضوع " صداقة الأموات والأحياء" وفيه مشكلات عن الحياة والموت وهما صاحبان. حتي هذا الشعر يحتاج إلى معاني الشعر باستخدام النظرية لريفاتير.

وأما أسئلة البحث التي قدّمها الباحثة فهي: أ- ما المضمون في شعر "صداقة الأموات والأحياء" لعبد الرحمن شكري بنظرية هيورستك و هيرمنتك لريفاتير ؟ ب- كيف كانت المصنوفة والنموذج والمتنوعات وهوغرام في شعر "صداقة الأموات والأحياء" لعبد الرحمن شكري بنظرية سيمائية لريفاتير؟ وأما أغراض البحث فهي: أ- لمعرفة المضمون في شعر "صداقة الأموات والأحياء" لعبد الرحمن شكري بنظرية هيورستك و هيرمنتك لريفاتير. ب- لمعرفة المصنوفة والنموذج والمتنوعات وهوغرام في شعر "صداقة الأموات والأحياء" لعبد الرحمن شكري بنظرية سيمائية لريفاتير. ودرست الباحثة هذا الشعر بالنظرية السيمائية لريفاتير، والنظرية تحتوي على هورستيك وهرميتك والمصنوفة والنموذج والمتنوعات وهوغرام. واستخدمت الباحثة في هذا البحث منهج البحث النوعي بجمع البيانات وتحليل البيانات بتحليل الوصفي.

وأما النتائج من التحليل هذا البحث فهي: أ- قراءة الخطية (*Heuristik*) في ذلك الشعر حصول المعاني الأساسية التي لم يمكن أن يفهم معناها. كما في كلمة "صداقة" هو بمعنى "حبة الصدق"، وهذا المعنى هو الأساسي، لم يعرف معنى الحقيقي في ذلك الشعر. ولقراءة الارتجاعية (*Hermeneutik*) في ذلك الشعر حصول المعنى المفهوم هو عن آراء الناس الذين يتفائلون وتشاءمون في الموت والحياة، إن الحديث عن الموت ليس شيئا لطيفا. ولكن الناس يريد أن يعيش ألف سنة، العوامل التي تجعل الناس يترددون الموت. ومن الناس هناك رأيهم متنوع عن الحياة والموت. الأول، يترددون الموت لأنهم لم يعرفون ما بعد الموت. والثاني، يصوّرون أنّ يعبير الموت صعب مؤلم. والثالث، لم يعرفون معنى الحياة والموت. والرابع، القلق والخوف من الموت وغير ذلك. إنّ في حقيقة الموت مشكلات لجعل الناس يتعارضون، حتى الحياة والموت رغبا عنهما لسبب معاني رأيهم. ب- المصنوفة والنموذج والمتنوعات في ذلك الشعر وجدت في كلمات المركزية في النص هي "الموت"، "الحياة" و "الإنسان". وتلك الكلمات تتعلق بما بعض لبعض لتشكيل النموذج والمتنوعات. هبوغرام في ذلك الشعر في آيات القرآن الكريم والتي تحتوي على تشبه بالنص، كما في سورة آل عمران آية ١٨٥.

## تصديق المشرف

إن البحث للطالبة: ريفة الصبا، رقم التسجيل: ١٣٣٦٠٠٢٠٨، تحت الموضوع: شعر "صداقة الأموات والأحياء" لعبد الرحمن شكري (دراسة السيمائية لريفاتير) Michael Rifatterre قد تمت كتابته وتستعد الباحثة للمناقشة.

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

دادانج عصمة الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٧١٠٢٠١١٠١١٠١٠

مري خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

شعر "صداقة الأموات والأحياء" لعبد الرحمن شكري  
(دراسة السيمائية لريفاتير) Michael Rifatterre

بحث

مقدم لكلية أصول الدين والدعوة والآداب  
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

وضعت

ريفة الصبا

رقم التسجيل: ١٣٣٦٠٠٢٠٨

تحت إشراف

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

دادانج عصمة الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٧١٠٢٠١١٠١١٠١٠

مري خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

بموافقة

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

عميد كلية أصول الدين والدعوة والآداب

محمد رحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١١٢٠٠٣١٢١٠٠

الأستاذ الدكتور أودي مفردى ماواردى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦١٠٢٠٩١٩٩٤٠٤١٠٠١

## تصديق لجنة الإمتحان

قد تمّت مناقشة هذا البحث الذي تقدّمت به ريفة الصبا، تحت الموضوع: شعر "صداقة الأموات والأحياء" لعبد الرحمن شكري (دراسة السيمائية لريفاتير)، في اليوم الرابعة، ٢٦ أبريل ٢٠١٧ م، أمام لجنة الامتحان من كلية أصول الدين والدعوة والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

ومنح كاتبة البحث بالدرجات الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدبها.

سيرانج، ٢٦ أبريل ٢٠١٧

لجنة الامتحان

سكرتير اللجنة

رئيس اللجنة

هاديا رزاني، الماجستير

محمد رحمن، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٤٠٣٢٠١١٠١١٠١

رقم التوظيف : ١٩٧٤١١١١٢٠٠٣١٢١٠٠

الأعضاء

المتحن الثاني

المتحنة الأولى

هتا راهرجا، الماجستير

الدكتور الحاجة إيذا نورسيدها، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٢٢٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

رقم التوظيف : ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

دادانج عصمة الله، الماجستير

مري خيراني، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٤٠٧١٠٢٠١١٠١١٠١٠

رقم التوظيف : ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

## الإهداء

أهديت هذا البحث إلى حضرة الكرام أبي وأمي المحبوبين اللذين رباني تربية حسنة وفد  
أعطاني كل الحال في حياتي، والنجم في قلبي، وإلى أسرتي الكبيرة المحبوبة، وأصحابي في  
قسم اللغة العربية وأدبها.

## الشعار

مَنْ سَارَ عَلَى الدَّرَبِ وَصَلَ

*“Barang siapa berjalan pada jalannya, maka dia akan sampai (pada tujuannya).”*

## سيرة حياة الباحث

اسم الباحثة ريفة الصبا ولدت في سيرانج، ٩ أكتوبر ١٩٩٤، واسم الأب جامهاري واسم الأم حاجيتجي.

وأما المدارس التي تعلمت الباحثة فيها فهي:

١. مدرسة " بوجونغارا ٢ " الإبتدائية الحكومية سنة ٢٠٠٧ م
  ٢. مدرسة " الخيرية مرغاغيري " المتوسطة الإسلامية سنة ٢٠١٠ م
  ٣. مدرسة " بوجونغارا ١ " الثانوية الحكومية سنة ٢٠١٣ م
- و بعد ذلك، التحقت الباحثة بقسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والدعوة والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتمن في العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

## كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لو لا أن هدانا الله. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن سيدنا وحبیبنا ومولانا محمداً سيد الأولینوالآخرین، واجعلنا بمحبته وخدمة سنته مع الذین أنعمت علیهم من النبیین والصديقین والشهداء والصالحین. أما بعد

فبإذن الله تعالى وإرشاده في كل خطواتي قد استطعت إتمام كتابة هذا البحث تحت عنوان: شعر "صداقة الأموات والأحياء" لعبد الرحمن شكري (دراسة السيمائية لريفاتير) وهو أحد الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعة الأولى في كلية أصول الدين والدعوة والأدب بجامعة سلطان مولان حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

و بهذه المناسبة أقدم شكري وتقديري لكل من أرشدني بالتوجيهات الثمينة والنصائح ذات القيمة، وأعاني بعناية كبيرة حتى يتم هذا البحث، و في مقدمتهم:

١. الأستاذ الدكتور فوز الإيمان الماجستير، رئيس الجامعة سلطان مولانا حسن

الدين الإسلامية الحكومية بنتن

٢. الأستاذ الدكتور أودي مفرد الماجستير، عميد كلية أصول الدين والدعوة

والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن

٣. محمد رحمن الماجستير، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سلطان مولانا

حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن

٤. فضيلة المشرفة الأولى مربي خيراني، الماجستير المكرمة

٥. فضيلة المشرف الثاني دادانج عصمة الله، الماجستير المكرم

٦. سادات المدرسين والمدرسات الذى قسم اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين

والدعوة والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن

٧. فضيلة الوالدين الشفقين على جهودهما المذولة إلي، اللهم ارحمهما كما ربياني

صغيراً

٨. جميع أصدقائي خصوصاً طلبة قسم اللغة العربية وأدبها وسائر الطلبة بجامعة

سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

## محتويات البحث

أ	إقرار.....
ب	صورة تجريدية.....
ج	تصديق المشرف.....
هـ	تصديق لجنة الإمتحان.....
و	الإهداء.....
ز	الشعار.....
ح	سيرة حياة الباحثة.....
ط	كلمة شكر وتقدير.....
ك	محتويات البحث.....

## الباب الأول

### مقدمة

أ	خلفية البحث.....
ب	أسئلة البحث.....
ج	أغراض البحث وفوائده.....
د	التحقيق المكتبي.....
هـ	الإطار النظري.....
و	منهج البحث.....
ز	نظام البحث.....

## الباب الثاني

### لمحة عن حياة عبد الرحمن شكري

- أ. حياته..... ١٣
- ب. شخصيته وثقافته..... ١٥
- ج. بيئته الأدبية..... ١٦
- د. تيار أعماله وأفكاره..... ١٧
- هـ. شعر " صداقة الأموات والأحياء " لعبد الرحمن شكري ..... ٢٠

## الباب الثالث

### النظرية السيمائية لريفاتير

- أ. مفهوم السيمائية..... ٢٤
- ب. رواد النظرية السيمائية..... ٣٠
- ج. السيمائية لريفاتير..... ٣٢

## الباب الرابع

### تحليل شعر " صداقة الأموات والأحياء " لعبد الرحمن شكري

### بنظرية سيمائية لريفاتير

- أ. قراءة الخطية وقراءة الارتجاعية..... ٣٧
- ب. المصفوفة والنموذج والمتنوعات وهيوغرام..... ٥١

## الباب الخامس

### خاتمة

أ. نتائج..... ٦٠

ب. الاقتراحات ..... ٦٢

المراجع